

在教堂的建築裝飾中，經常可以看見與耶穌基督相關的符號，這些符號和希臘文及拉丁文密切相關，下表列出有關的用字。希臘文字以電腦符號書寫，因此無法標明氣號和重音，分別以大寫字母、小寫字母拼寫，另以拉丁字母轉寫。

	希臘文	拉丁文
耶穌	ΙΗΣΟΥΣ (大寫字母) Ιησους (小寫字母) Iēsous (以拉丁字母轉寫)	IESUS Iesus
<p>註：希臘文沒有單獨發「烏」的字母，必須以雙母音 OY ou 表達「烏」的音；拉丁文的 U u 就是發「烏」，因此不用寫兩個字母。以上標示的 ē 是為長母音。 希臘文字母 Sigma，大寫 Σ，小寫在字中為 σ，在字尾為 ς，拉丁文均以 S s 書寫。 中世紀的希臘文有用 C 代替 Σ，是新月形的 Σ (lunate sigma)，耶穌寫為 IHCOYC。 拉丁文沒有 J，許多語文用 J 代替 I，拼出 Jesus。</p>		
基督	ΧΡΙΣΤΟΣ Χριστος Christos (拉丁字母轉寫)	CHRISTUS Christus
<p>註：希臘文字母 Chi (Χ χ) 發喉音的 h (注音 ㄏ 由喉嚨後方發出)，拉丁文寫為 CH ch。 希臘文字母 Rho (Ρ ρ) 發音如拉丁文或英文的 r，因此拉丁文寫為 R r。 希臘文陽性單數名詞習慣使用的字尾是 ΟΣ ος (os)，拉丁文是 US us。 中世紀的希臘文有用 C 代替 Σ，基督寫為 XPICTOC。</p>		
神	ΘΕΟΣ θεος theos (拉丁字母轉寫)	DEUS deus
<p>註：希臘文字母 Theta (Θ θ) 發音如舌頭放在兩齒間的音標 θ，拉丁文寫為 TH th。</p>		

記號和文字	說明	
XP 重疊，P 在 X 正中	希臘文基督 ΧΡΙΣΤΟΣ 的頭兩個字母	X=CH P=R
<p>註：這個記號以這兩個希臘文字母 Chi-Rho 被稱為「凱樂符號」 通常在凱樂符號左右有希臘文的第一個字母 Alpha (Α α) 和最後一個字母 Omega (Ω ω)， 出自啟示錄 (若望默示錄) 一 8 表明上帝是初，也是終，今在、昔在及將來永在。 基督還有寫為 XPI, XPO, XPS</p>		
IX 重疊，如米字	希臘文耶穌頭一個字母+基督頭一個字母	耶穌 ΙΗΣΟΥΣ
IH 重疊，I 在 H 正中	希臘文耶穌的頭兩個字母	基督 ΧΡΙΣΤΟΣ
IH	希臘文耶穌的頭兩個字母	
IHS	希臘文耶穌的頭兩個字母+最後一個字母	Σ=S
<p>註：IHS 也有雙關語「耶穌，人類的救主」拉丁文 Iesus Hominum Salvator 耶穌還有寫為 JHS, IHC, IHΣ (I=J, Σ=S=C)</p>		

IC XC	希臘文耶穌的頭尾字母+基督的頭尾字母 IHCOYC XRICTOC (耶穌基督)	Σ=C C是新月形的Σ
IC XC NIKA	耶穌+基督+勝利	Σ=C
NIKA	字源希臘文 Νίκη (Nikē) 勝利	
DOM 或 D.O.M. 或 Deo Opt. Max.	拉丁文 Deo Optimo Maximo (慣用語採離格寫法) Deus 神 Optimus 至善 Maximus 至高 (主格寫法) 至高至善的神	
INRI	拉丁文 Iesus Nazarenus Rex Iudaeorum Iesus 耶穌 Nazarenus 拿撒勒人 Rex 國王 Iudaeorum 猶太人的 (所有格) 猶太人的王，拿撒勒人耶穌 (納匝肋人耶穌，猶太人的君王) 出自約翰福音(若望福音)十九 19	

最後這個與耶穌無關 是關於馬利亞(瑪利亞)

ΘΥ ΜΡ	希臘文神的頭尾字母 希臘文母親的頭尾字母	ΘΕΟΥ 神的 (所有格) ΜΗΤΗΡ (MĒTĒR) 母親
-------	-------------------------	--------------------------------------

補充一個

魚	希臘文 ΙΧΘΥΣ ιχθυσ 這五個字母分別以下五個字的字首 基督徒以魚表示自己相信：耶穌基督是神的兒子，是救主。 通常這五個字母被放在一個魚形狀的圖案中，被貼在汽車背後。				
	耶穌	基督	神	兒子	救主
大寫	ΙΗΣΟΥΣ	ΧΡΙΣΤΟΣ	ΘΕΟΣ	ΥΙΟΣ	ΣΩΤΗΡ
小寫	Ιησους	χριστος	θεος	υιος	σωτηρ
以拉丁字母轉寫	Iēsous	christos	theos	yios	sōtēr